

## NEWSLETTER no. 8

### VOGS – Modelo Estándar de Orientación Profesional para personas Sordas en Europa (Vocational Guidance Standard Model for Deaf People in Europe)

Estimados Sres:

El proyecto VOGS está prácticamente finalizado y los resultados obtenidos han sido muy satisfactorios. En este último boletín informativo presentamos de forma resumida los productos finales y resultados del proyecto, que se ha realizado desde Noviembre 2003 hasta Diciembre 2005. A su vez, presentamos a los socios que participan en el proyecto y que todavía no habían sido presentados.

Para obtener información sobre el proyecto VOGS, por favor consulten los boletines informativos núm. 1, 2&3, y 4&5, y 6&7 enviados previamente.

Atentamente,

Área de innovación, formación y empleo  
Confederación de Empresarios de Aragón (CREA)

Nota: Para más información pueden llamar al teléfono 976460066 y preguntar por Nathalie o enviar un e-mail a [innovación@crea.es](mailto:innovación@crea.es). Igualmente pueden solicitar los boletines anteriores (num. 1, 2 y 3, 4 y 5, 6 y 7) contactándonos de la misma forma

## ÍNDICE

- 1.- Fases y resultados del proyecto
- 2.- Resumen
- 3.- Perfil de los socios

### **1.- FASES Y RESULTADOS DEL PROYECTO**

- La primera fase del proyecto, **Investigación y análisis** tenía el objetivo de elaborar un informe sobre el Estado de situación y un Catálogo de Criterios en relación con procedimientos de orientación para el empleo de personas sordas.

- La segunda fase, **Adaptación y Desarrollo** tenía como objetivo principal el desarrollo del modelo VOGS, un método de orientación innovador para el colectivo que trabaja con las personas sordas.

- En la tercera fase del proyecto, **Desarrollo curricular**, se elaboró un programa detallado que incluye materiales de enseñanza y aprendizaje para la formación de orientadores sordos y no sordos de acuerdo con el modelo VOGS.

(Para obtener más información sobre estos productos, por favor, consulte los anteriores boletines informativos).

- La cuarta fase del proyecto fue la realización de **cursos formativos piloto**. En estos cursos participaron orientadores de diferentes países (Austria, república Checa y Finlandia), tanto sordos como no sordos. El objetivo era formar a los orientadores en el uso del modelo VOGS, y cada socio adaptó el programa para ajustarlo a las necesidades locales. El nivel de satisfacción de los cursos fue muy satisfactorio, aunque se demanda más horas de formación.

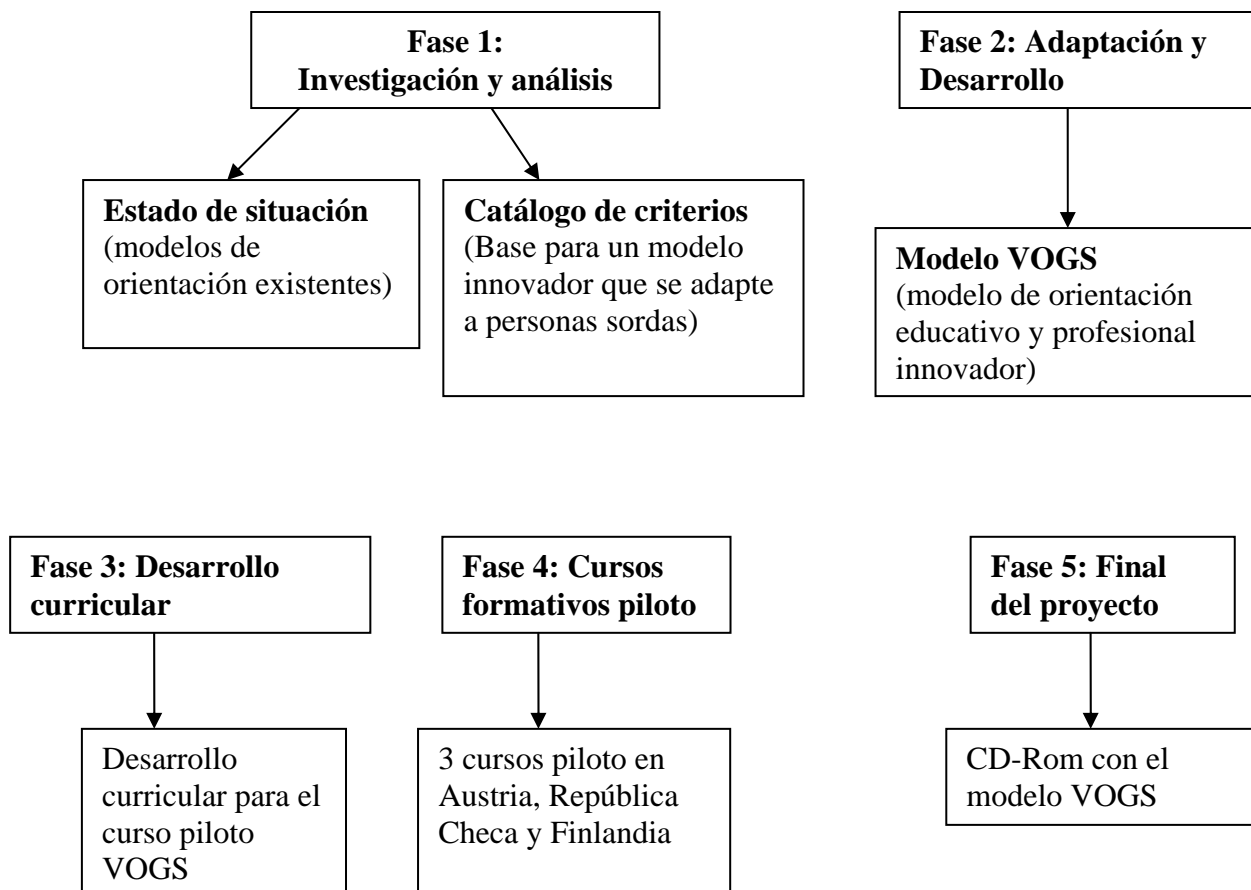
Una vez realizados estos cursos, los orientadores pusieron en práctica el modelo VOGS en varios procesos de orientación con el colectivo objetivo.

- La última fase, ha tenido el objetivo de mejorar la calidad de los productos obtenidos en las fases anteriores, teniendo en cuenta la evaluación realizada por los socios, los participantes en los cursos formativos, y los orientadores y usuarios que han testado el modelo VOGS.

Una vez que la adaptación y mejora del modelo VOGS esté finalizada, todos los productos finales se incluirán en un CD-Rom, disponible en inglés, y que también incluirá vídeos en lenguaje de signos.

## 2.- RESUMEN

Los resultados obtenidos en el proyecto son:



Para encontrar más información sobre el proyecto, por favor consulte la página web del mismo:

<http://www.vogs.at/english/index.htm>

donde pronto podrá encontrar información también en lenguaje de signos

### 3.- PERFIL DE LOS SOCIOS

Continuando con la presentación de los socios que participan en el proyecto, en esta ocasión presentamos al socio británico.



Centre for Deaf Studies

Centre for Deaf Studies, University of Bristol, 8 Woodland Road, Bristol BS8 1TN, United Kingdom.

Tel: +44 117 954 6900; Fax: +44 117 954 6921

<http://www.bristol.ac.uk/deaf>

El centro de estudios para las personas sordas (CDS), ha estado activo en la Universidad de Bristol desde 1978. Tiene una política bilingüe de enseñanza. Actualmente, cuenta con 20 trabajadores, de los cuales la mitad son sordos.

El centro tiene el objetivo de desarrollar una *disciplina de estudios para personas sordas* que

*Beneficie a las personas sordas en su inclusión y contribución a la sociedad;*

*Aumente la comprensión de las personas no sordas en asuntos relacionados con la sordera y el lenguaje de signos*

El centro comenzó desde una base de investigación, el estudio de las personas sordas es el estudio del lenguaje, comunidad y cultura de este colectivo.

El centro trabaja con personas sordas para entender la sordera, lenguaje y comportamiento.

El trabajo del centro consiste principalmente en tres áreas:

#### *Investigación*

*Programas de enseñanza para personas sordas* – programas de formación profesional, bachillerato, estudios universitarios y doctorados...

*Información y consultoría* – el centro proporciona información sobre la sordera, y apoyo a investigaciones llevadas a cabo de forma externa; CDS también realiza actividades de difusión publicando artículos, y en reuniones y conferencias locales, nacionales e internacionales.

CDS tiene actualmente productos relevantes para el empleo de las personas sordas, que pueden ser encontrados en:

[www.signstation.org](http://www.signstation.org).

Información en lenguaje de signos para usuarios sordos puede ser encontrada en:

[www.deafstation.org](http://www.deafstation.org)

Persona de contacto para más información en CDS: Raychel Hills [r.hills@bris.ac.uk](mailto:r.hills@bris.ac.uk)